

Reparatur Stecker Zündtrafo SX-LN-3

Repair of the plug of the ignition transformer SX-LN-3 / Riparazione della spina del trasformatore di accensione SX-LN-3 / Reparación del enchufe del transformador de encendido SX-LN-3 / Réparation de la fiche du transformateur d'allumage SX-LN-3 / Reparatie van de stekker van de ontstekingstransformator SX-LN-3

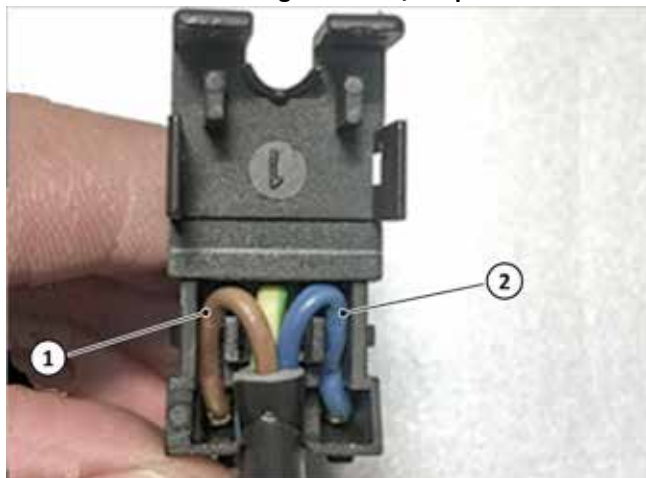


Abb. 1: Vorher / Before / Prima di / Antes de / Avant / Voor

- 1 Braun / Brown / Marrone / Marrón / Marron / Bruin
- 2 Blau / Blue / Blu / Azul / Bleu / Blauw

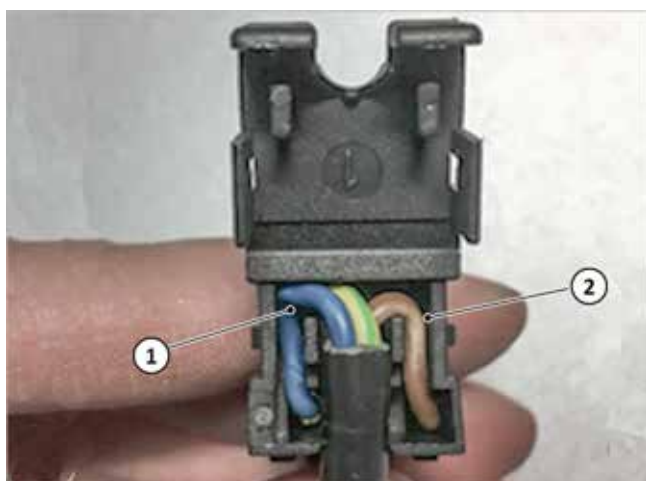


Abb. 2: Nachher / After / Dopo / Después de / Après / Na

- 1 Blau / Blue / Blu / Azul / Bleu / Blauw
- 2 Braun / Brown / Marrone / Marrón / Marron / Bruin



ACHTUNG

Anleitung beachten



CAUTION

Observe instructions



ATTENZIONE

Osservare le Istruzioni



ATENCIÓN

Observar las instrucciones



ATTENTION

Respecter les instructions



ATTENTIE

Montage-instructies in acht nemen



GEFAHR

Anlage stromlos schalten



DANGER

Switch off the power supply to the plant



PERICOLO

Spegnere l'alimentazione elettrica del sistema



PELIGRO

Apaga la fuente de alimentación del sistema



DANGER

Couper l'alimentation électrique du système



GEVAAR

Schakel de stroomtoevoer naar het systeem uit

Stecker lösen / Release plug / Scollegare la spina /
Desconecte el enchufe / Débrancher la fiche / Ontgrendelings plug



Abb. 3: Entriegeln / Unlocking / Sblocco / Desbloqueo / Déblocage / Ontgrendeling

Stecker öffnen / Open plug / Spina aperta / Abrir el
enchufe / Ouvrir la fiche / Open plug



Abb. 4: Entriegeln / Unlocking / Sblocco / Desbloqueo / Déblocage / Ontgrendeling



Abb. 5: Entriegeln / Unlocking / Sblocco / Desbloqueo / Déblocage / Ontgrendeling

Kontakt lösen / Release contact / Scollegare il contatto / Desconecte el contacto / Débrancher le contact / Ontgrendelings contact



Abb. 6: Entriegeln / Unlocking / Sblocco / Desbloqueo / Déblocage / Ontgrendeling

Kontakt herausdrücken / Press out contact / Spingere fuori il contatto / Empujar hacia fuera el contacto / Poussez le contact / Druk contact uit

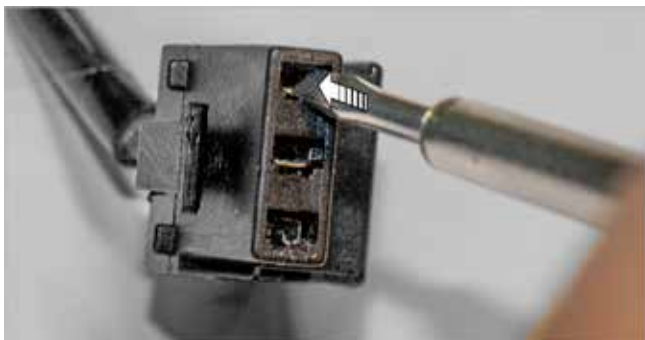


Abb. 7: Drücken / Press / Stampa / Presione / Presser / Pers

Kontakt verrasten / Lock contact / Bloccare il contatto / Contacto de bloqueo / Verrouiller le contact / Vergrendeling contact

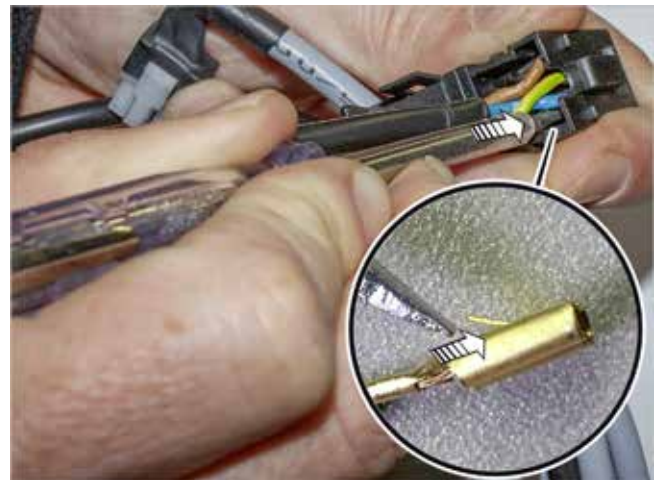


Abb. 8: Verrasten / Locking / Bloccaggio / Bloqueo / Verrouillage / Vergrendeling

Stecker schließen / Close plug / Chiudere la spina / Cierre el enchufe / Fermer la fiche / Sluit de stekker



Abb. 9: Schließen / Close / Chiudere / Cierre / Fermer / Sluit

Stecker markieren / Mark the plug / Segnare la spina / Marca el enchufe / Marquer la fiche / Markeer de stekker

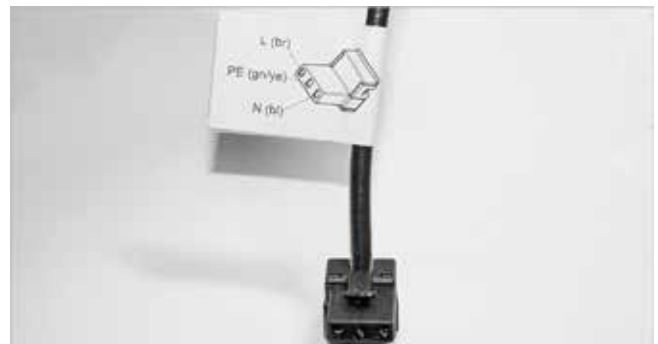


Abb. 10: Markieren / Mark / Segnare / Marca / Marquer / Markeer